FIL-PRIM'AWLA TAL-QORTI ĊIVILI

IMĦALLEF

ONOR. JOSEPH R. MICALLEF LL.D.

ILLUM, il-Hamis 22 ta' Ġunju, 2017

Rik. Nru. 793/17JRM

Fl-Atti tar-Rikors għall-Ħruġ ta' Mandat ta' Inibizzjoni Numru 793/17 fl-ismijiet:

OPAL MANAGEMENT LIMITED (C – 74178)

vs

Godwin **MICALLEF** u Dorianne Micallef

Il-Qorti:

Rat ir-Rikors imressaq fl-24 ta' Mejju, 2014, li bih u għar-raġunijiet hemm imfissra, il-kumpannija rikorrenti talbet li l-Qorti żżomm lill-intimati milli "b'kwalunkwe mod jużaw informazzjoni sensittiva u kummerċjali tas-soċjeta' rikorrenti u b'kwalunkwe mod jinnegozjaw f'isimhom propju jew taħt isem ta' kwalunkwe soċjeta' kummerċjali sew eżistenti u sew jekk għada mhux imwaqqfa jew b'kwalunkwe mod ieħor jiġestixxu negozju bħal jew simili għall-istess linja ta' negozju tas-soċjeta' rikorrenti";

Rat id-degriet tagħha tal-24 ta' Mejju, 2017, li bih laqgħet it-talba b'mod provviżorju għall-finijiet tal-artikolu 875(2) tal-Kapitolu 12 tal-Liġijiet ta' Malta, ordnat in-notifika lill-intimati b'għaxart ijiem għat-tweġiba u qiegħdet ir-rikors għas-smigħ tat-8 ta' Ġunju, 2017;

Rat it-Tweġiba mressqa mill-intimati miżżewġin Micallef fit-2 ta' Ġunju, 2017, li biha u għar-raġunijiet hemm imfissra, laqgħu għat-talba tal-kumpannija rikorrenti billi qalu li ma jżommu l-ebda tagħrif sensittiv tal-kumpannija rikorrenti u li, f'kull każ, ma għandhom l-ebda rabta lejn l-istess kumpannija li żżommhom milli jagħmlu xogħol jew negozju li jixbah lil tagħha. Qalu li ma jeżistux l-elementi mitluba mil-liġi biex tista' tintlaqa' t-talba għall-ħruġ tal-Mandat. Filwaqt li l-intimat jiċħad li huwa iffalsifika xi dokumenti jew firem fuq dokumenti, martu l-intimata tisħaq li hija qatt ma kienet impjegata mal-kumpannija rikorrenti. It-tnejn jiċħdu li għandhom il-ħsieb li jidħlu f'attivita' ta' reklutaġġ ta' impjegati jew *outsourcing*, għalkemm ma hemm xejn fil-liġi li jżommhom milli jagħmlu dan jekk iridu, u t-tnejn li huma għandhom impieg f'oqsma oħra;

Semgħet it-trattazzjoni tal-avukati tal-partijiet;

Rat l-atti tar-rikors;

Rat id-degriet tagħha tat-8 ta' Ġunju, 2017, li bih ħalliet ir-rikors għall-provvediment;

Ikkunsidrat:

Tqis li l-kumpannija rikorrenti (minn issa 'l hemm imsejħa "Opal") trid iżżomm lill-intimati milli jinqdew b'xi tagħrif kummerċjali tagħha jew li b'xi mod jaħdmu (f'isimhom jew permezz ta' xi kumpannija mwaqqfa minnhom) fl-istess qasam ta' xogħol ġestit minnha – dak ta' reklutaġġ ta' impjegati jew *outsourcing*;

Tqis li Opal ingaġġat lill-intimat bħala *operations manager* tagħha f'Marzu tal-2016;

Tqis li fis-17 ta' Mejju, 2017, Opal temmet l-impieg tal-intimat u xlietu bi kwerela li għamlet mal-Pulizija b'nuqqasijiet u b'suspetti li kellha li kien

iffalsifika firem fuq dokumenti li kienu juru li huma maħruġin minnha jew f'isimha;

Tqis li l-għan ta' talba għall-ħruġ ta' Mandat ta' Inibizzjoni huwa dak li jżomm persuna milli tagħmel xi ħaġa li tkun li tista' tkun ta' ħsara lill-parti li titlob il-ħruġ tal-mandat[1];

Tqis li bil-liġi, jeħtieġ li r-rikorrent juri żewġ ħwejjeġ biex ikun jistħoqqlu jikseb il-ħruġ ta' Mandat bħal dak. L-ewwel ħaġa li jrid juri hi l-mandat huwa meħtieġ biex jitħarsu l-jeddijiet pretiżi mir-rikorrent. It-tieni ħaġa hi li r-rikorrent ikun jidher li għandu, mad-daqqa t'għajn (*prima facie*), dawk il-jeddijiet. Il-ħtieġa li jintwera li l-parti li titlob il-ħruġ ta' Mandat bħal dan ikollha *prima facie* l-jeddijiet pretiżi hija ħtieġa oġġettiva u mhux soġġettiva li tiddependi mid-diskrezzjoni tal-ġudikant[2]. Tali jedd jew jidher mad-daqqa t'għajn jew, għall-finijiet ta' dan il-Mandat, ma jeżistix;

Tqis li, minn kliem il-liġi nfisha, iż-żewġ elementi huma kumulativi u mhux alternativi. Jekk xi wieħed minn dawn iż-żewġ elementi ma jirriżultax, il-Qorti għandha tiċħad it-talba għall-ħruġ ta' Mandat bħal dak. Siewi wkoll li wieħed iżomm quddiem għajnejh li l-proċedura li hija maħsuba biex titqies talba bħal din huwa mixtieq li tkun waħda sommarja, billi mhuwiex mistenni li jitressaq quddiem il-Qorti fi stadju bħal dak kulma jmissu jitressaq quddiemha waqt is-smigħ tal-kawża dwar l-istess jedd. Huwa għalhekk li llum il-liġi nbidlet u stabiliet żminijiet qosra u preċiżi li fihom it-talba għall-ħruġ ta' dan il-Mandat għandha jew tintlaqa' jew tiġi miċħuda[3];

Tqis li minn dan joħroġ li l-Mandat ta' Inibizzjoni huwa mezz proċedurali eċċezzjonali u mhux normali ta' provediment legali[4]. Il-ħarsien li l-liġi timmira għalih fit-talba tal-parti rikorrenti huwa dak li, mingħajr il-ħruġ tal-Mandat, il-jedd li jista' jkollu jitneħħa darba għal dejjem u b'mod irrimedjabbli. Dan ma jfissirx li l-fatt li talba għall-ħruġ ta' Mandat ta' Inibizzjoni tintlaqa', ikun ifisser li l-jedd huwa ippruvat. Bħalma lanqas ifisser li l-fatt li talba għall-ħruġ ta' Mandat bħal dak ma tintlaqax ikun ifisser li l-jedd pretiż ma jeżistix. It-tiftix li trid tagħmel il-Qorti huwa dak jekk, bl-għemil li minnu qiegħed jibża' r-rikorrent, jistax jintilef darba għal dejjem jedd li l-istess rikorrent jidher li għandu fil-waqt li ħareġ it-talba għall-ħruġ tal-Mandat;

---

[1] Art. 873(1) tal-Kap 12
[2] App.Ċiv. **14.7.1988** fil-kawża fl-ismijiet ***Grech pro et noe vs Manfre'*** (Kollez. Vol: **LXXII.ii.290**)
[3] Art. 875(3) tal-Kap 12
[4] Ara, Kumm. **22.9.1994** fl-Att tar-Rikors fl-ismijiet ***Anġelo Xuereb vs Marin Ħili***

Tqis li l-jedd mad-daqqa t'għajn li Opal issejjes fuqu t-talba tagħha għall-ħruġ tal-Mandat huwa dak li l-intimati ma jinqdewx b'tagħrif sensittiv u kummerċjali tagħha biex bis-saħħa tiegħu jikkompetu magħha bi ħsara għaliha, speċjalment fejn jidħlu l-ingaġġ ta' persuni u kuntatti ma' klijenti tal-istess Opal;

Tqis li l-intimati jisħqu li huma ma għandhom f'idejhom l-ebda tagħrif bħal dak u li ma għandhomx f'moħħhom li għalissa jidħlu f'attivita' li tixbah lil dik li tagħmel Opal;

Tqis li l-liġi tagħraf il-jedd ta' kumpannija li tħares l-interessi tagħha minn imġiba ta' impjegati tagħha li, kemm waqt u wkoll wara li jintemm l-impieg, tista' ġġib ħsara lill-kumpannija sewwasew minħabba t-tagħrif jew l-għarfien li l-impjegat ikun kiseb waqt iż-żmien tal-impieg tiegħu;

Tqis, madankollu, li dan il-jedd mhuwiex wieħed bla limiti u jista' jitħaddem biss f'ċirkostanzi partikolari[5], għal raġunijiet serji[6] u li s-sanzjoni tkun waħda raġonevoli u mhux irresponsabbli[7]. Dan ukoll fid-dawl tal-fatt li kull restrizzjoni fuq is-setgħa li persuna tista' timpjega ruħha ma għandhiex tintlaqa' b'ħeffa;

Tqis, madankollu, li Opal ma ressqitx prova li fil-kuntratt tal-impieg kien hemm xi klawsola li torbot lill-intimat u li żżommu milli, għal xi żmien speċifikat, jista' jidħol f'xogħol li jixbah dak li kien jagħmel magħha jew li timponi fuqu xi sanzjoni f'każ li jagħmel dan. Fin-nuqqas ta' klawsola bħal dik, il-jedd ta' Opal ma jibqax wieħed jidher mad-daqqa t'għajn. Ukoll jekk il-liġi Maltija tagħraf li kuntratt ta' mpieg ma hemmx għalfejn li bilfors ikun bil-miktub, sanzjoni bħalma hija din ma tistax titħalla fuq il-livell ta' presunzjoni u trid tkun ippruvata li teżisti u li l-partijiet ikunu qablu li tagħmel parti mir-rabta kuntrattwali ta' bejniethom;

Tqis ukoll li dan li ngħad anqas u anqas jorbot lill-intimata l-oħra, li qatt ma kienet marbuta b'rabta ta' mpieg ma' Opal;

Tqis li għalhekk Opal ma seħħilhiex turi li għandha jedd '*prima facie*' li jwassalha li tasal biex tikseb il-ħruġ tal-Mandat minnha mitlub;

---

[5] P.A. JSP **5.10.1994** fil-kawża fl-ismijiet ***Paul Pisani noe vs Reuben Vella Bray*** (mhix pubblikata)
[6] App. Ċiv. **3.3.2006** fil-kawża fl-ismijiet ***Attilio Vassallo Cesareo et noe vs Anthony Ċilia Pisani***
[7] App. Ċiv. Inf. EG **27.5.2015** fil-kawża fl-ismijiet ***Mark Buġeja et noe vs Mellyora Grech***

Tqis li, safejn jirrigwarda l-element tal-ħtieġa tal-ħruġ tal-Mandat, dan jimplika xi ħaġa iżjed minn skomdu jew diffikulta' għall-parti li tkun talbet il-ħruġ ta' dak il-Mandat[8]. Il-preġudizzju li l-parti rikorrenti tkun trid twaqqaf irid ikun wieħed li ma jkunx hemm rimedju ieħor għalih jekk mhux bil-ħruġ tal-Mandat. Jekk l-inkonvenjent jew in-nuqqas lamentat jista' jitneħħa, mqar b'deċiżjoni wara li jiġi mistħarreġ il-każ fil-mertu[9], jiġi nieqes it-tieni element meħtieġ għall-ħruġ tal-Mandat. Dan jgħodd ukoll jekk kemm-il darba l-ħsara li tallega li qiegħda ġġarrab parti rikorrenti tkun tista' titneħħa għal kollox wara stħarriġ bħal dak fil-mertu wkoll quddiem organi ġudizzjarji[10];

Tqis li f'dan ir-rigward ukoll dan l-element ma jirriżultax, ukoll li kieku kellu jintwera li Opal seħħilha turi l-jedd mad-daqqa t'għajn;

Tqis li l-effett ta' sanzjoni kontra impjegat li jinqeda b'tagħrif jew bi klijentela tal-prinċipal tiegħu u bi ħsara għalih hija waħda msejsa fuq id-dannu kuntrattwali minħabba ksur ta' kuntratt jew inadempiment. Il-konsegwenza ta' dan hija azzjoni ta' danni. Kemm hu hekk, il-biċċa l-kbira tal-klawsoli li jiddaħħlu f'kuntratti ta' mpieg li jimmiraw li jżommu impjegat milli jidħol f'kompetizzjoni mal-prinċipal tiegħu huma klawsoli penali ta' danni pre-likwidati f'każ ta' ksur;

Tqis li huwa miżmum li l-ħruġ ta' Mandat ta' Inibizzjoni ma jingħatax ġeneralment fejn il-pretensjoni ta' min jitolbu tkun waħda li tirreferi għall-kumpens kwantifikabbli u l-ħlas tad-danni[11] meta dan jista' jitħares b'rimedju proċedurali kawtelatorju ieħor skond il-liġi;

Tqis għalhekk li ma jirriżultax lanqas l-element tal-ħtieġa tal-Mandat mitlub;

Tqis li ladarba ma jikkonkorrux l-elementi meħtieġa għall-ħruġ tal-Mandat, it-talba għall-ħruġ tal-Mandat ma tistax tintlaqa';

Għal dawn ir-raġunijiet il-Qorti qiegħda tiddeċiedi billi:

Tiċħad it-talba għall-ħruġ tal-Mandat billi ma jirriżultawx l-elementi kollha mitluba mil-liġi għall-ħruġ tiegħu;

---

[8] Kumm **26.5.1995** fl-atti tal-Mandat fl-ismijiet ***Cassar Pulliċino noe vs Caruana Curran noe*** (Kollez. Vol: **LXXIX.iv.1387**)
[9] P.A. AM **2.1.1993** fl-atti tar-Rikors għall-ħruġ tal-Mandat ta' Inibizzjoni fl-ismijiet ***Avukat Victor Borġ Grech vs Joseph Gasan et noe***
[10] Kumm. JDC **8.1.1993** fl-atti tar-Rikors għall-ħruġ ta' Mandat ta' Inibizzjoni fl-ismijiet ***Victor Mizzi vs Joseph Gasan et noe et***
[11] Ara P.A. NC **11.3.2003** fl-Atti tar-Rikors fl-ismijiet ***IWT Group Malta Ltd vs Direttur Ġenerali Kuntratti et***

Tħassar ***contrario imperio*** d-degriet tagħha tal-24 ta' Mejju, 2017, safejn kienet laqgħet it-talba tal-kumpannija rikorrenti b'mod provviżorju; u

Tordna li l-kumpannija rikorrenti tħallas l-**ispejjeż ta' din il-proċedura**.

Mogħti kameralment illum, il-Ħamis it-22 ta' Ġunju, 2017.

Onor. Joseph R. Micallef LL.D.,
Imħallef

Carmen Scicluna,
Deputat Reġistratur